



Костомукша



Kainuun liitto

МЕМОРАНДУМ

По итогам переговоров между муниципальным образованием «Костомукшский городской округ» (Российская Федерация, Республика Карелия) в лице Главы Костомукшского городского округа Анны Владимировны Бендиковой и Региональным союзом Кайнуу (Финляндская Республика) в лице Главы Регионального союза Кайнуу Пентти Малинена, руководствуясь Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Финляндской Республики о содействии приграничному сотрудничеству между Российской Федерацией и Финляндской Республикой от 13 апреля 2012 года, в целях развития двухсторонних отношений между Костомукшским городским округом и Регионом Кайнуу в приграничном сотрудничестве в экономической, социальной и иных сферах, исходя из намерения и в дальнейшем развивать взаимовыгодное сотрудничество, принимая во внимание взаимную заинтересованность в углублении и расширении сотрудничества между муниципальным образованием «Костомукшский городской округ» и Региональным союзом Кайнуу, стороны согласились о нижеследующем:

1. Стороны отметили, что сотрудничество регионов, начавшееся в 1992 году, успешно развивалось в таких сферах, как торгово-экономические связи, образование и научные исследования, здравоохранение и социальная защита, культура, работа с молодежью, физическая культура, занятость населения, сотрудничество спасательных служб и органов полиции. Меморандум подписывается во второй раз.
2. Глава Костомукшского городского округа А.В. Бендикова и Глава Регионального союза Кайнуу Пентти Малинен, признали важным дальнейшее развитие сотрудничества между муниципальным образованием «Костомукшский городской округ» и учреждениями, предприятиями, организациями и населением региона Кайнуу. Было отмечено, что основой для реализации сотрудничества является Соглашение между Правительством Финляндской Республики и Правительством Российской Федерации о содействии приграничному сотрудничеству между Финляндской Республикой и Российской Федерацией от 13 апреля 2012 года.
3. Муниципальное образование «Костомукшский городской округ» в рамках своих полномочий и Региональный союз Кайнуу содействуют:
 - развитию прямых контактов между администрацией Костомукшского городского округа, организациями и населением и Региональным союзом Кайнуу;
 - развитию торгово-экономических связей и инвестиционного сотрудничества, сотрудничеству в области планирования и реализации совместных проектов различных организаций и органов управления;
 - обмену информацией и опытом в области управления и предпринимательской деятельности;
 - распространению данных научных исследований и лучших практик;
 - поддержке культурного обмена между родственными финно-угорскими народами, а также сотрудничеству в областях здравоохранения, социальной защиты, образования, культуры, туризма, молодежной политики и спорта, охраны окружающей среды.

–



Костомукша



Kainuun liitto

4. Было отмечено, что наиболее эффективной формой осуществления сотрудничества в конкретных областях является план совместных действий о сотрудничестве между муниципальным образованием «Костомукшский городской округ» и Региональным союзом Кайнуу. Вопросы финансирования решаются отдельно по каждому совместному проекту.
5. Признана важной поддержка сотрудничества сопредельных территорий в рамках Еврорегиона «Карелия».
6. Укрепление торгово-экономических и иных приграничных связей является ключевым моментом развития региона Кайнуу и муниципального образования «Костомукшский городской округ».
7. Были рассмотрены вопросы дальнейшей деятельности, а также даты важных встреч, согласно плану совместных мероприятий.
8. Настоящий Меморандум по итогам переговоров составлен в двух экземплярах, каждый на финском и русском языках.

3 декабря 2019 года

Глава
Костомукшского городского округа
А.В. Бендикова

Республика Карелия,
Российская Федерация

г. Кайнасу

Глава Регионального союза Кайнуу
Пентти Малинен

Регион Кайнуу,
Финляндская Республика